

## Ramowy program nauczania języka rosyjskiego

Poziom B2, kurs 120 godzin

### Założenia

Proponowany program nauczania opiera się na założeniu, że osoby rozpoczynające naukę na poziomie B2 opanowały język obcy w zakresie wyznaczonym przez programy nauczania na poziomach niższych. Uczący się pogłębiają swoją znajomość języka, rozwijając sprawności językowe oraz strategie uczenia się i kompetencje społeczne, a także poszerzają wiedzę ogólną. Lektor jest organizatorem procesu nauczania i uczenia się, doradcą oraz przewodnikiem, ale końcowe efekty zależne są od uczestników kursu - ich wkładu pracy i zaangażowania w procesie przyswajania wiedzy. Dla osiągnięcia zamierzonych efektów uczenia się należy przeznaczyć minimum 60 godzin na naukę języka poza salą lekcyjną, czyli w ramach pracy własnej. Jeżeli umiejętności wyjściowe studenta uniemożliwiają efektywne uczestnictwo w kursie na poziomie B2, to do osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się na tym poziomie konieczne jest znaczne zwiększenie nakładu pracy własnej. Program nauczania na poziomie B2 zakłada realizowanie treści uwzględniających specyfikę kierunku studiów oraz komponent akademicki.

### Ogólne cele kursu

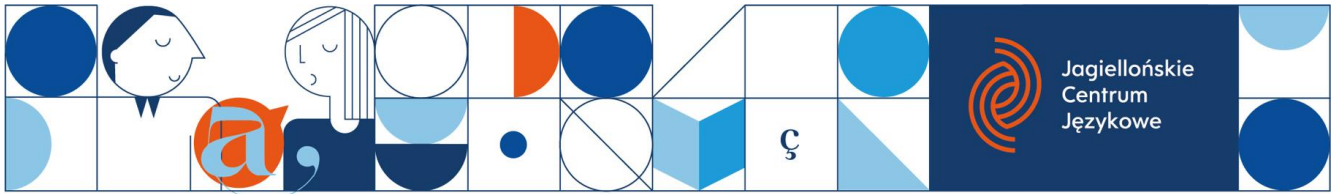
- doskonalenie i rozwijanie wszystkich sprawności językowych nabytych na niższych poziomach
- poszerzanie zasobu leksykalnego i znajomości konstrukcji gramatycznych
- zdobywanie wiedzy o kulturze krajów, gdzie mówi się danym językiem
- rozwój efektywnych strategii samokształcenia
- ćwiczenie poprawnej artykulacji i intonacji rosyjskiej

### Treści nauczania

Treści nauczania obejmują:

#### A. Zagadnienia tematyczne

- środki masowego przekazu (prasa, radio, telewizja, internet)
- spędzanie czasu wolnego (sport, turystyka, zainteresowania)
- aktualne wydarzenia polityczne i społeczne
- kultura (film, muzyka, literatura, teatr)
- tradycje i obyczaje, święta kościelne i państwowe
- zagadnienia ekonomiczne, bankowość, giełda



- rosyjskie przysłowia i powiedzenia
- żargon młodzieżowo-studencki
- zmiany we współczesnym języku rosyjskim, zapożyczenia

## B. Zagadnienia gramatyczno-leksykalne

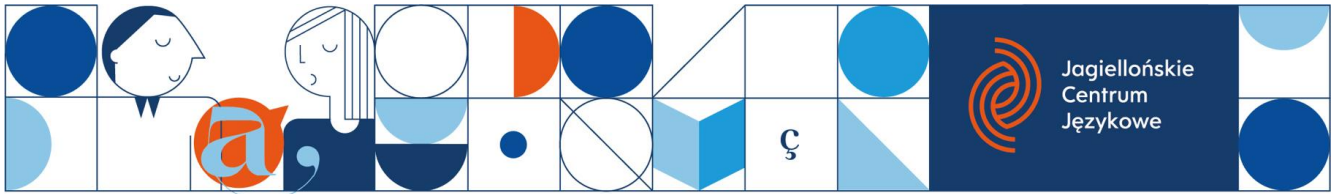
- rzeczownik: odmiana nazwisk rosyjskich i obcych, nazwy geograficzne (nieodmienne, rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej i skrótów literowe)
- czasownik: różnice w rekcji, całość imiesłowów i trybów
- zaimek: zaimki przeczące i nieokreślone, zastosowanie zaimka na osi syntaktycznej
- liczebnik: odmiana liczebników złożonych
- przymiotnik: forma pełna i krótka i jej funkcja w zdaniu
- składnia: szyk wyrazów w zdaniu, użycie imiesłowów
- leksyka dotycząca zagadnień tematycznych

## C. Funkcje językowe

- podawanie dokładnej informacji, np. *Завтра у меня консультации со студентами. Только Маша сегодня работает на компьютере. В сентябре должна состояться встреча президентов Польши и ФРГ.*
- wyszukiwanie informacji, zadawanie pytań, np. *Где можно найти сведения о климате России? В каком словаре содержатся данные по этой теме?*
- Przedstawianie opinii na dany temat (opinia pozytywna i negatywna), np. *По-моему, они правы. Мне не кажется, что она справится с этой задачей. Я не считаю его хорошим политиком.*
- formułowanie definicji, recenzji, spekulacji
- wyrażanie uczuć, emocji, swojego zdania, np. *К сожалению, сегодня плохая погода. Ой, какая радость! Я не хочу с ней больше работать!*
- prowadzenie interakcji w sytuacjach formalnych i nieformalnych, np. *Извините, я не понимаю. Повторите еще раз, пожалуйста. Вы не могли бы мне объяснить это правило.*
- wyrażanie pewności, wątpliwości i prawdopodobieństwa, np. *Быть может, завтра пойдет дождь.*

## D. Komponent akademicki

- wyszukiwanie, przetwarzanie i przedstawianie informacji
- przygotowywanie prezentacji ogólnych i kierunkowych
- funkcjonowanie w sytuacjach typowych dla środowiska akademickiego: dyskusja, prezentacja, wystąpienie, wykład
- pisanie form akademickich: streszczenie, referat/ prezentacja, rozprawka, raport
- rozwój umiejętności kontaktowania się ze środowiskiem akademickim z innych krajów z uwzględnieniem różnic kulturowych



- rozwój autonomii m.in. przez określenie stylu uczenia się i stosowanie odpowiednich strategii

## E. Komponent specjalistyczny

- rozwijanie słownictwa specjalistycznego dotyczącego danej dziedziny wiedzy
- rozumienie tekstów kierunkowych, materiałów źródłowych dotyczących danej dziedziny nauki, w tym materiałów wybranych i opracowanych samodzielnie przez studentów
- rozumienie tekstów źródłowych niezbędnych do przygotowania prezentacji na tematy kierunkowe

## Przewidywane efekty uczenia się

Po zakończeniu kursu osoba studiująca potrafi:

### Słuchanie

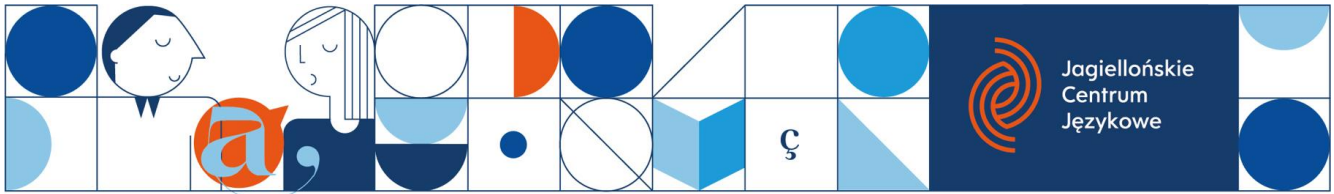
- zrozumieć wypowiedzi skierowane do niego w standardowej odmianie języka na tematy dobrze znane oraz często spotykane w życiu społecznym, akademickim i zawodowym
- nadążać ze zrozumieniem wykładu czy rozmowy, dotyczących jego specjalności, przy założeniu, że przedmiot dyskusji jest mu znany, a prezentacja jest przejrzysta i zrozumiale przedstawiona
- rozumieć większość programów telewizyjnych i radiowych dotyczących aktualnych tematów, w tym filmy w języku standardowym

#### **Komponent akademicki**

- zrozumieć główne treści wykładów, wystąpień oraz innych form wypowiedzi akademickich, złożonych pod względem treści, leksyki i struktur

### Czytanie

- dokonać syntezy czytanego tekstu
- określić treść i wagę wiadomości, artykułów i opracowań na tematy związane z jego zainteresowaniami oraz zdecydować, czy są warte dokładniejszego przeczytania
- zrozumieć artykuły i opracowania związane ze współczesnymi problemami, w których autorzy przedstawiają określone stanowiska i wyrażają określone poglądy
- zrozumieć instrukcje, znaleźć i zrozumieć odpowiednie wyjaśnienia i wskazówki w celu rozwiązania konkretnego problemu



### **Komponent akademicki**

- dość dokładnie zrozumieć teksty związane z jego zainteresowaniami, akademicką lub zawodową specjalnością
- wykorzystać treści zawarte w przeczytanym tekście we własnych wypowiedziach
- zrozumieć specjalistyczne artykuły ze swojej dziedziny, jeżeli może korzystać ze słownika

## **Pisanie**

- pisać jasne i dość szczegółowe teksty na różne tematy
- przedstawić główne tezy przeczytanego tekstu (streszczenie)
- omówić temat podając argumenty za i przeciw

### **Komponent akademicki**

- napisać list/email w konkretnej sprawie (podanie o pracę, stypendium lub staż, zaproszenie, podziękowanie, skarga, zapytanie) zgodnie z konwencją
- zrobić notatki z tekstów słuchanych i czytanych

## **Mówienie**

- płynnie i w miarę poprawnie wypowiadać się na tematy ogólne, akademickie i zawodowe w swojej dziedzinie
- brać udział w rozmowie zachowując pewien poziom płynności i spontaniczności
- wyrazić i uzasadnić własne zdanie dostarczając wyjaśnień i argumentów

### **Komponent akademicki**

- uczestniczyć w dyskusjach formalnych, nadążając ze zrozumieniem dyskusji na tematy związane ze swoją specjalnością
- w miarę poprawnie przedstawiać własne, a także reagować na argumenty innych osób
- rzetelnie przekazywać szczegółowe informacje – dokonać syntezy informacji i argumentów z danego źródła
- przedstawić treści związane z kierunkiem studiów w formie dłuższej wypowiedzi ustnej (prezentacji)